



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **528/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

PERSONAL: Gemeindebedienstete/r Matrikelnummer 343 - Ermächtigung des Übergangs von der Gemeinde Innichen zur Stadtgemeinde Sterzing mit Wirkung 27.04.2026 im Sinne der Bestimmungen über die Mobilität zwischen Körperschaften

OGGETTO:

PERSONALE: Dipendente comunale numero di matricola 343 - Autorizzazione del passaggio dal Comune di San Candido al Comune di Vipiteno con decorrenza 27.04.2026 ai sensi dell'istituto della mobilità tra enti

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

13.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

FESTGESTELLT, dass die Stadtgemeinde Sterzing mit Schreiben vom 27.10.2025, Prot. Nr. 0025690, mitteilt, dass die/der Gemeindebedienstete mit der Matrikelnummer 343, eingestuft als Beamtin/er der Ortspolizei in der 5. Funktionsebene mit einem Vollzeitverhältnis, bei der Stadtgemeinde Sterzing das Auswahlverfahren im Rahmen der Mobilität für das Berufsbild „Beamter der Ortspolizei“ in der 5. Funktionsebene gemäß Art. 18 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 zur Besetzung einer Vollzeitstelle gewonnen hat. Der Bürgermeister, Herr Peter Volgger, ersucht in genanntem Schreiben um die Ausstellung der Genehmigung zur Übernahme der/des genannten Bediensteten mittels Mobilitätsverfahren mit Wirkung 01.01.2026;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 18, Abs. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, welcher besagt, dass die Mobilität des Personals zwischen den Körperschaften dem Grundsatz der guten Verwaltung entspricht und darauf abzielt, den Wünschen des Personals nach Mobilität oder beruflicher Entwicklung entgegenzukommen. Die Mobilität des Personals kann von der jeweiligen Körperschaft aus Dienstgründen für eine Zeit von nicht mehr als sechs Monaten verweigert werden;

DARAUF HINGEWIESEN, dass in der Organisationseinheit Ortspolizei demnächst ein bedeutender Personalwechsel bevorsteht, da die langjährige Leiterin in den Ruhestand tritt. Zusätzlich ist ein längerfristiger krankheitsbedingter Ausfall zu verzeichnen und parallel dazu laufen Vorbereitungen für eine Reorganisation im Hinblick auf die geplante Einführung eines Kommandosystems;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Innichen aufgrund der oben angeführten Umstände noch bis zum 26.04.2026 auf die Dienste der/s Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 343, angewiesen ist und daher den Wechsel bis dahin verweigern muss, um die Kontinuität

LA GIUNTA COMUNALE

ACCERTATO che, con lettera del 27.10.2025, n. 0025690 di prot., il Comune di Vipiteno comunica che la/il dipendente con il numero di matricola 343, inquadrata/o quale agente di polizia nella 5. qualifica funzionale con un rapporto di lavoro a tempo pieno, ha vinto presso il Comune di Vipiteno la procedura di selezione nell'ambito della mobilità per il profilo professionale di "Agente di polizia locale" nella 5. qualifica funzionale ai sensi dell'art. 18 del Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, per la copertura di un posto a tempo pieno. Il Sindaco, Signor Peter Volgger, chiede nella suddetta nota il rilascio del nulla osta per l'assunzione tramite mobilità del/la dipendente indicato/a con decorrenza dal 01.01.2026;

VISTO l'art. 18, co. 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, il quale dispone che la mobilità del personale tra gli enti rappresenta l'attuazione del principio della buona amministrazione e tende a soddisfare le richieste di mobilità o di sviluppo professionale del personale. La mobilità del personale può essere negata dall'ente di appartenenza per esigenze di servizio per un periodo non superiore a sei mesi;

DATO ATTO che nell'unità organizzativa Polizia locale è previsto un rilevante cambiamento del personale, dovuto al pensionamento della responsabile di lunga data. Inoltre, si registra un'assenza prolungata per motivi di salute e parallelamente sono in corso le preparazioni per una riorganizzazione in vista dell'introduzione prevista di un sistema di comando;

DATO ATTO che, alla luce di quanto sopra esposto, il Comune di San Candido necessita ancora dei servizi del/la dipendente, numero di matricola 343, fino al 26.04.2026 e che pertanto fino a tale data deve negare l'autorizzazione alla mobilità, al fine di garantire la continuità dei servizi all'interno

der Dienste in der Organisationseinheit Ortspolizei sicherzustellen;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb den Übergang der/s Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 343, an die Stadtgemeinde Sterzing mit Wirkung 27.04.2026 zu ermächtigen;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben vom 07.11.2025, mit welchem die/der genannte Bedienstete dieser Verwaltung mitteilt, dass sie/er den Übergang zur Stadt Sterzing mit Wirkung 27.04.2026 annimmt;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008;

NACH EINSICHTNAHME in den Einheits-text der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

NACH EINSICHTNAHME in die Dienstordnung des Personals der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 16.04.2014;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

+yJjEZffmQqA6qWWD+Q9xr1xcayjxp/bGUGBCTrDGx8=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

dell'unità organizzativa Polizia locale;

RITENUTO pertanto di autorizzare il passaggio del/la dipendente comunale, numero di matricola 343, al Comune di Vipiteno con effetto dal 27.04.2026;

VISTA la lettera del 07.11.2025, con la quale la/il dipendente indicata/o comunica a quest'amministrazione comunale di accettare il passaggio alla Città di Vipiteno con effetto dal 27.04.2026;

ESAURITA la discussione;

VISTO il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

VISTO il testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015;

VISTO il regolamento organico del personale del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 16.04.2014;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. mit Wirkung 27.04.2026 (letzter Arbeitstag: 26.04.2026) den Übergang der/des Gemeindebediensteten, Matrikelnummer 343, Beamtin/er der Ortschaftspolizei mit einem unbefristeten Vollzeitarbeitsverhältnis in der 5. Funktionsebene, mittels Mobilität im Sinne von Art. 18 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, von der Gemeinde Innichen zur Stadtgemeinde Sterzing zu ermächtigen, vorbehaltlich des Aufnahmebeschlusses von Seiten der letztgenannten Körperschaft;
2. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Ar-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di autorizzare, con effetto 27/04/2026 (ultimo giorno di lavoro 26/04/2026), il passaggio del/la dipendente comunale, numero di matricola 343, agente di polizia di ruolo con un rapporto di lavoro a tempo pieno nella 5. qualifica funzionale, mediante mobilità ai sensi dell'art. 18 del Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008, dal Comune di San Candido al Comune di Vipiteno, salva la deliberazione di assunzione da parte di quest'ultimo ente;
2. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazio-

beit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

ne della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
